

ISSN 2083-5345



8/2015

# Wojna — język — pamięć

POD REDAKCJĄ  
Heleny Sojki-Masztalerz  
Marcina Poprawy

Wrocław 2015  
Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego

Komitet Redakcyjny

Tomasz Piekot (redaktor naczelny), Marcin Poprawa (sekretarz redakcji)

Rada Naukowa

Marek Czyżewski (Łódź), Stanisław Gajda (Opole), Michał Głowiński (Warszawa),

Ała Kyrydon (Kijów), Jan Miodek (Wrocław), Irina Oukhvanov (Mińsk), Bożena Witosz (Katowice)

Zespół Recenzentów

Oleh Beley (Wrocław), Barbara Bogołębska (Łódź), Waldemar Czachur (Warszawa),

Eliza Grzelak (Gniezno, Poznań), Grażyna Habrajska (Łódź), Magdalena Hawrysz (Zielona Góra),

Przemysław Józwickiewicz (Wrocław), Agnieszka Kampka (Warszawa),

Katarzyna Kłosińska (Warszawa), Barbara Kudra (Łódź), Michał Kurań (Łódź),

Danuta Lech-Kirstein (Opole), Anna Piotrowicz (Poznań), Michał Sarnowski (Wrocław),

Ewa Szkudlarek-Śmiechowicz (Łódź), Witold Wojtowicz (Szczecin), Marta Wójcicka (Lublin)

Książka ukazała się w wyniku współpracy wydawniczej  
Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Wrocławskiego  
i Wydawnictwa Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o.

Acta Universitatis Wratislaviensis No 3834

© Copyright by Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o.  
Wrocław 2015

ISSN 0239-6661 (AUWr)

ISSN 2083-5345 (OK)

ISBN 978-83-229-3611-5

Nakład: 200 egz.

Wersją pierwotną czasopisma jest wersja papierowa

Publikacja przygotowana w Wydawnictwie Uniwersytetu Wrocławskiego Sp. z o.o.  
50-137 Wrocław, pl. Uniwersytecki 15  
tel. 71 3752885, e-mail: [marketing@wuwr.com.pl](mailto:marketing@wuwr.com.pl)

Oblicza Komunikacji 8, 2015

© for this edition by CNS

## SPIS TREŚCI

### Rozprawy

JAN MIODEK, <i>Wojna w języku</i> .....	9
BEATA KACZMARCZYK, Kolokacje leksemu <i>wojna</i> w dziejach języka polskiego. Analiza semantyczna .....	15
JAN KAMIENIECKI, Polemika religijna jako wojna w wypowiedziach szesnasto- i siedemnastowiecznych autorów .....	35
OŁEKSANDR HADOMSKYJ, Polacy na Krymie w latach dwudziestych i trzy- dziestych XX wieku .....	45
ОЛЕКСАНДР ГАДОМСЬКИЙ, Поляки в Криму у 20–30 роки ХХ століття .	57
IGOR BORKOWSKI, Kronika szkolna — specyficzne narzędzie kształtowania obrazu wojny i żołnierza .....	67
GRZEGORZ RUDZIŃSKI, Statystyka pojęć z kręgu znaczeniowego wojny w edu- kacyjnych materiałach pomocniczych dla maturzystów .....	81

### Analizy i studia przypadków

TOMASZ ŚLĘCZKA, Kazimierz Sarnecki o wojnie. Relacje magnackiego rezy- denta z lat 1691–1696 .....	93
ANNA BURZYŃSKA-KAMIENIECKA, Obraz wojny w dawnym dyskursie dy- daktycznym (na przykładzie rozmówek do nauki języka polskiego jako ob- cego Nicolausa Volckmara) .....	111
SYLWIA WÓJTOWICZ, Za kulisami wojny i pokoju (1914–1945). Z pamiętni- karskiej narracji polskiego dyplomaty i publicysty Jana Stanisława Łosia .	125
LUDMYŁA MARCZUK, Koncept <i>wojna</i> w kronikach Bukowiny: dzienniku Iwana Bażanskiego oraz bukowińskim kalendarzu prawosławnym .....	145
AGNIESZKA SZUREK, Centrum i peryferie w „oddolnych” narracjach wojen- nych z przedmieść Warszawy .....	157

### Recenzje i omówienia

MAŁGORZATA MŁYNARSKA [rec.], Tomasz Smereka, <i>Rozumienie przekazów językowych i jego zaburzenia</i> .....	171
---	-----

Noty o autorach .....	179
-----------------------	-----



# CONTENTS

## Dissertations

JAN MIODEK, <i>War in language</i> .....	9
BEATA KACZMARCZYK, Collocations of the lexeme <i>wojna</i> ('war') in the history of the Polish language .....	15
JAN KAMIENIECKI, Religious polemics as a war in the statements of 16th- and 17th-century authors .....	35
OLEKSANDR HADOMSKYI, Poles in Crimea in the twenties and thirties of the 20th century .....	45
IGOR BORKOWSKI, School chronicle — a specific tool for shaping the image of the war and the soldier .....	67
GRZEGORZ RUDZIŃSKI, Statistics of terms associated with war in educational material for final year high school students .....	81

## Analyses and case studies

TOMASZ ŚLĘCZKA, Kazimierz Sarnecki on war: Accounts by a magnate's resident from 1691–1696 .....	93
ANNA BURZYŃSKA-KAMIENIECKA, The image of war in the old didactic discourse (on the example of conversations for teaching Polish as a foreign language by Nicolaus Volckmar) .....	111
SYLWIA WÓJTOWICZ, Behind the scenes of war and peace (1914–1945). From the narrative diary of Polish diplomat and publicist Jan Stanisław Łos . . .	125
LUDMYŁA MARCZUK, <i>Lingvokulturem war</i> chronicles Bukovyny: Blog-chronicle of John Bazhanskoho and Bukovina orthodox calendar .....	145
AGNIESZKA SZUREK, Centre–periphery relations in 'grassroot' war narratives from Warsaw suburban region .....	157

## Reviews

MAŁGORZATA MŁYNARSKA [rev.], Tomasz Smereka, <i>Rozumienie przekazów językowych i jego zaburzenia</i> .....	171
---	-----

Notes on authors .....	179
------------------------	-----